

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE OF CONTENTS

Einleitung | Introduction 10
Justus Lange / Birgit Ulrike Münch

I PICTOR DOCTUS

Rubens' Neid und Judas' Verrat –
Jacob Jordaens' Vita in der *Teutschen Academie* 16
Esther Meier

Jordaens and North Italian Art: Taking Sandrart Seriously 28
Irene Schaudies

Eine Pathosformel für Mailand – Jacob Jordaens' *Karl Borromäus
bittet für die Pestkranken* der Antwerpener Sint-Jacobskerk 55
Birgit Ulrike Münch

The Penitent Magdalene from the former Joseph Robinson
Collection – Young Van Dyck Working up Rubens's Conception 75
Toshiharu Nakamura

Jordaens's Reading 92
Nils Büttner

II TECHNIKEN | TECHNIQUES

The Allegory of Fruitfulness at the Wallace Collection
and its Conservation Treatment 110

Lucy Davis / Anna Sandén

The Antwerp Maagdenhuis *Washing and Anointing of the Body of Christ*. Jordaens's complex Modifications of his own Work.
Genesis and Conservation 119

Louise Decq / Hélène Dubois / Steven Saverwyns / Sarah Swinnen / Jana Sanyova / Daniel Christiaens

Construction of Canvas Supports for Jordaens's Paintings
suggested by Thread Count Analysis 132

Don H. Johnson

Meisterhaft in der Veränderung –
Jordaens in der Gemäldegalerie Alte Meister in Kassel 144

Anne Harmssen

Kunsttechnologische Auswertung von Röntgenbildern –
elf Gemälde von Jacques Jordaens und seiner Werkstatt aus
der Sammlung der Museumslandschaft Hessen Kassel 161

Ivo Mobrman / Monika Kammer

Leinwand und Grundierung im Röntgenbild –
eine kunsttechnologische Untersuchung von vier Gemälden
Jordaens' und seiner Werkstatt aus der Kasseler Gemäldegalerie
Alte Meister 169

Thomas Krämer

III WERKSTATTPRAXIS | WORKSHOP PRACTICE

Die pluripotente Zeichnung – Anstückungen in der
Kompositionspraxis von Jacques Jordaens 194

Sebastian Dobe

The genesis of Jordaens's Paintings in the Oranjezaal in Huis
ten Bosch Palace 212

Margriet van Eikema Hommes / Lidwien Speleers

Two Versions of *The Satyr and Peasant* in Kassel. New Insights
into Jordaens's Workshop Practice and new Questions 230

Justus Lange

Das Kasseler *Bohnenfest* –
Ursprung und Vermittlung einer Bildidee 246

Timo Trümper

Das Kasseler *Bohnenfest* – Neueste Erkenntnisse zur
Werkgenese und Restaurierungsgeschichte 258

Christiane Ebnforth

Formatveränderungen an Holztafelbildern von Rubens –
Beobachtungen an den Beständen der Berliner Gemäldegalerie 273

Babette Hartwig

Großformatige zeitgenössische Malerei 293

Kathrin Kinseher

Viten der Autoren | Authors' Biographies 312

Literaturverzeichnis | Bibliography 319